



PARK(ING) DAY

JOURNÉES DU
PATRIMOINE



MA RENTRÉE
dans le 14^e



SALON
DE LA
CÉRAMIQUE



EXPOSITION
DÉRIB
À PARIS

NUIT
BLANCHE



FÊTE DES
JARDINS



©Orélie Grimaldi

**Madame, monsieur,
Chers habitants du 14^e,**

Cette rentrée s'annonce riche en événements et il me tient à cœur de vous les présenter dans ce document. En plus du Forum de Rentrée le 6 septembre, vous y trouverez de nombreuses idées pour cette rentrée comme autant d'occasions pour vivre plein de choses, s'impliquer et s'intéresser à de nombreux sujets. La culture revêt une importance fondamentale dans la vie de notre municipalité, c'est pourquoi votre équipe municipale s'attache tout particulièrement à maintenir et renforcer une politique culturelle à la fois dynamique et attractive. Nous avons le privilège d'avoir l'un des arrondissements les plus hétéroclites et les plus diversifiés en termes d'offres culturelles et de loisirs.

Vous aurez l'occasion de découvrir beaucoup de facettes du patrimoine de notre arrondissement : Mairie, prison de la Santé, Brigade de Sapeurs Pompiers du centre de secours Port-Royal, le réservoir Montsouris et bien d'autres monuments de l'arrondissement vous ouvriront exceptionnellement leurs portes lors des Journées Européennes du Patrimoine. Cette année le parcours officiel de Nuit Blanche traversera les 13^e, 14^e et 15^e arrondissements. Nous vous présentons un aperçu de la programmation. Nous vous présentons un aperçu de la programmation Ce sera pour tous, l'occasion de découvrir la richesse et la diversité du patrimoine du 14^e.

Cette rentrée marque également l'avènement du Budget Participatif. Une plateforme spécialement dédiée a vu le jour. Elle vous permettra de voter du 24 septembre au 1^{er} octobre 2014 pour le projet qui vous tient le plus à cœur. Vous retrouvez toutes les modalités et informations nécessaires au bon déroulement du vote à la fin de ce numéro. Je vous laisse découvrir plus en détail la programmation de tous les événements de rentrée à travers ce numéro spécial.

Je vous souhaite une bonne lecture et de belles découvertes.

Carine Petit, Maire du 14^e arrondissement de Paris

SOM- MAIRE

P 3 PARK(ING) DAY

19 septembre

P 4 JOURNÉES DU PATRIMOINE

20 et 21 septembre

P 7 EXPOSITION DÉRIB À PARIS

Du 2 au 21 septembre

SALON DE LA CÉRAMIQUE

Du 1 au 5 octobre

P 8 FÊTE DES JARDINS

27 et 28 septembre

P 10 NUIT BLANCHE

4 octobre

P 11 AUTRES ÉVÉNEMENTS

FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR DE PARIS

3 au 10 novembre

WAITING FOR BECKETT

Du 7 au 9 novembre

SEMAINE BLEUE

Du 13 au 19 octobre

INAUGURATION de la place Slimane AZEM

11 octobre 16h30

P 12 LE BUDGET PARTICIPATIF JE VOTE

Du 24 septembre
au 1^{er} octobre

PARK(ING) DAY



19 septembre

Le 19 septembre prochain, PARK(ing) DAY – événement de réappropriation citoyenne et artistique de l'espace public – revient pour sa 5^e édition parisienne.



Créé à San Francisco en 2005, cet événement mondial mobilise citoyens, artistes et professionnels de la ville pour transformer temporairement des places de parking payantes en espaces végétalisés, artistiques et conviviaux.

Jardin éphémère, zone de jeux, salon convivial, terrasse mobile, installation artistique... chaque année apporte une diversité de propositions qui entendent répondre aux aspirations des habitants.

Dans le 14^e arrondissement, la mobilisation s'organise afin de faire de **la place de Moro Giafferri** et de diverses places de parking de l'arrondissement des espaces de rencontre, de discussion et de création sur l'espace public. Mur des propositions, parc à troc, démonstration culinaire, installations artistiques seront ainsi mis en place par les habitants et associations mobilisées.

Rejoignez-les pour une journée festive et proposez, vous aussi, vos idées pour l'espace public.

www.parkingday.fr
contact@parkingday.fr

📍 La place de Moro Giafferri et diverses places de parking...



©PattouTandem
©Bruno Coutier



LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

samedi 20 et dimanche 21 septembre

MAIRIE ET MAIRIE ANNEXE

(Inscrite Monuments Historiques
en 2012):

📍 2 place Ferdinand Brunot et
12 rue Pierre Castagnou

Ouverture exceptionnelles
pour découvrir l'histoire de ces
lieux, son architecture et les
œuvres d'art qui ornent les murs.

**Visite Guidées historiques et
artistiques le samedi de 14h
à 16h*.**

Le dimanche de 10h à 17h*.

CENTRE DE SECOURS PORT-ROYAL

(Inscrit Monuments Historiques
en 2012):

📍 55 boulevard de Port-Royal

**20 et 21 septembre,
de 10h à 18h.**

Dans le cadre de ces deux
journées, les activités proposées
sont :

- Visite de l'enceinte.
- Présentation des engins et du matériel.
- Présentation de l'institution et histoire de la BSPP.



©BSPP



HÔPITAL SAINTE-ANNE

📍 1 rue de cabanis

*visites guidées de l'hôpital, de son histoire et de ses jardins de **14h à 17h***

*visites en imagerie fonctionnelle « voir le cerveau » **16h/17h***

*visites libres de **14h à 18h***
Bibliothèque médicale d'Henri Ey.

Musée d'histoire de la Psychiatrie et des Neurosciences.

Jardins de l'Hôpital et de son parcours arboré.

*visites de **14h à 19h*** de l'exposition des œuvres de la Collection Saint Anne et d'artistes contemporains au Musée Singer Polignac.

***heure de la dernière visite**

PRISON DE LA SANTÉ

Ouverture exceptionnelle avant sa fermeture pour travaux.

📍 42 rue de la Santé

Visite guidée d'une durée de 45 minutes. De 8h à 18h30*.

Un groupe toutes les 30 minutes. Inscription obligatoire sur le site du ministère de la justice à compter du 8 septembre 2014. Possibilité de s'inscrire sur 2 créneaux horaires et une réponse de confirmation sera transmise.

Les mineurs de moins de 16 ans ne sont pas autorisés. Parcours non accessible pour les personnes à mobilité réduite.

RÉSERVOIR DE MONTSOURIS

Ouverture et visites exceptionnelles.

📍 Angle Tombe Issoire
Avenue Reille

Samedi et dimanche de 10h à 20h

Visite par groupe de 25 personnes.

Inscription et renseignement sur le site www.eaudeparis.fr

HÔTEL DE MASSA

(Classé Monuments Historiques):

📍 38 Rue Du Faubourg-Saint-Jacques

Siège de la société des gens de lettres. Exposition sur les écrivains dans la guerre de 14.

Ouverture le samedi

20 septembre seulement.

Visite guidées de 14h à 18h*.

MAISON DU FONTAINIER

📍 42 avenue de l'Observatoire

Point d'arrivée de l'aqueduc de Medicis.

Samedi: 14h00 à 17h30.

Dimanche: 10h30 à 12h30 et de 14h à 17h30.

ATELIER DE CHANA ORLOFF

📍 7 Bis Villa Seurat

Samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h. Dimanche de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h30.



©Julien Doublet

LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

samedi 20 et
dimanche 21 septembre

CHAPELLE DES FRANCISCAINS

📍 7 rue Marie-Rose

Samedi, visite libre de 10h à 11h45 et visites commentées de 14h30 à 18h.

Dimanche, visites commentées de 14h30 à 17h30.

17h30: concert Sonare e Toccare.



ABBAYE PORT-ROYAL

Ouverture exceptionnelle avant sa fermeture pour travaux.

📍 123 Boulevard de Port royal

**Le dimanche uniquement :
14h00 à 18h00.**



CITÉ UNIVERSITAIRE

📍 17 boulevard Jourdan

Samedi et dimanche.

La Cité internationale, comme les années précédentes, ouvrira ses portes à l'occasion de cette nouvelle édition placée sous le thème « Patrimoine culturel, patrimoine naturel ».

Programme de manifestations gratuites pour faire partager à tous ses richesses multiculturelles :

www.journeesdupatrimoine.culture.fr



©CiuP

© Marie Claude Dutour

EXPOSITION DÉRIB À PARIS

du 3 au 21 septembre

La mairie du 14^e vous invite pour la 3^e année consécutive à entrer dans l'univers d'un maître de la bande dessinée.

En septembre, Claude de Ribapierre, alias Derib sera à l'honneur en salle des fêtes de la mairie pour fêter ses 50 ans de carrière. Né en Suisse mais formé à Bruxelles au sein du prestigieux studio Peyo, il publie très vite dans les magazines Tintin, Spirou et Pilote. À 22 ans, il crée son personnage fétiche Yakari mais il faudra attendre sa rencontre avec le scénariste Job pour que

le petit indien prenne réellement vie. Derib creuse ensuite la veine réaliste avec « Buddy Longway », une série mettant en scène la vie d'une famille de trappeurs dans le Midwest.

L'exposition mettra en avant ces deux dimensions de l'œuvre de l'artiste.

L'artiste sera présent pour des séances de dédicaces les 3 et 4 septembre de 14h à 17h.



©Derib

Mairie annexe

12 rue Pierre Castagnou

Tous les jours de 14h à 19h.

Entrée libre.

Vernissage le 3 septembre à 19h.

SALON DE LA CÉRAMIQUE

du 1 au 5 octobre

La mairie du 14^e accueille la 11^e édition du salon de la céramique d'art contemporaine, le salon incontournable pour découvrir les nouvelles tendances et la jeune création Le salon Céramique 14 a réussi à la fois à être très implanté dans son environnement culturel parisien, avec un fort impact dans le 14^e et à mettre en avant une ouverture internationale en présentant chaque année la création d'un pays choisi.

Le Danemark est le pays invité d'honneur qui montrera la qualité et l'innovation de ses artistes qui en font un des grands foyers de la céramique contemporaine. Ils seront associés à des céramistes sélectionnés par un jury exigeant qui permet à Céramique 14 d'être à la pointe

de l'innovation et de la création et qui privilégie le contact direct entre l'artiste, le public, l'amateur comme le collectionneur, créant des rencontres, du dialogue, des émotions. Une fois de plus Céramique 14 démontre l'impact capital de la céramique dans la création d'art contemporain.

Ouverture du salon :

mercredi 1 octobre à 14h
Vernissage: jeudi 2 octobre
à partir de 18h30

Remise des prix: dimanche
5 octobre à 17h

Démonstration de modelage par
Capri

Conférence de Maria Lund
(directrice de la galerie Maria Lund,
Paris 3^e) « La vivacité de la scène
céramique danoise » vendredi
3 octobre à 19h - salle des mariages

Horaires de l'exposition :

mercredi: 14h-19h
jeudi: 11h-21h30
ven., sam., dim.: 11h-19h

Mairie annexe
12 rue Pierre Castagnou



©Jarek Kruk

FÊTE DES JARDINS

27 et 28 septembre

Après le patrimoine architectural, place au patrimoine naturel! La fête des jardins est l'occasion de découvrir de nouveaux espaces verts et les savoir-faire des agents qui les entretiennent, à travers une multitude d'activités et d'animations.

PARC MONTSOURIS

Visites guidées, conseils en jardinage, exposition sur l'histoire du parc, animation tri sélectif...

Pour les enfants

Rempotage et jeu-découverte, atelier de dessin, tournoi de foot...

📍 2 rue Gazan,
boulevard Jourdan
Accueil à l'entrée située
à l'angle avenue Reille/
rue Nansouty

JARDINS DE L'HÔPITAL SAINTE-ANNE

Sur 13 hectares, dont 7 classés espaces verts protégés, nombreuses essences d'arbustes, de plantes, ainsi que quelques arbres remarquables.

📍 1 rue Cabanis



©Nicolas Ravelli

Fêtes
des
jardins
dans
le 14^e

2014

SQUARE DU SERMENT DE KOUFRA

Visites guidées arbres et flore, présentation du métier d'agent d'accueil, expositions sur la faune et la flore, sur le respect des espaces verts, quiz sur le règlement dans les parcs et jardins.

Pour les enfants

Rempotage et découverte des plantes sauvages, jeu de piste sur la reconnaissance des plantes, atelier dessin, jeu de l'oie, tournoi de foot...

📍 Avenue Ernest Reyer

Les jardins partagés du 14^e

JEAN GENET

📍 156 rue Raymond Losserand

LAPIN OUVRIER

📍 ZAC Didot, place de la Garenne

JARDIN DE L'AQUEDUC

Exposition de photos retraçant l'histoire du jardin, atelier Bonsai (samedi) et apiculture (dimanche).

📍 Rue de l'Empereur Valentinien



©Nicolas Ravelli

JARDIN DE FALBALA

dans le Jardin du Moulin de la Vierge

Samedi de 14 h à 19 h

Rencontre et visite, inauguration de l'extension du jardin.

📍 20 rue de Gergovie, angle de la rue de l'Ouest

JARDIN VERT TIGE

De 14 h 30 à 19 h

Troc de graines, atelier réalisation de marque-page, carte, fleurs séchées...

Pour les enfants

Atelier fleurs séchées, dessins, goûter (dimanche).

📍 Rue de Coulmiers

CHANOINE VIOLET

📍 Au sein du square chanoine Violet, rue Hyppolite Maindron

JARDIN DE LA DOUVE

dans le square Anna Marly

Rencontre et visite.

📍 25, avenue de la porte de Vanves

JARDIN THERMOPYLES

Rencontre et visite.

📍 4-6-8 rue des Thermopyles

AUGUSTE RENOIR

📍 8 rue des Mariniers

Le Jardin partagé Auguste Renoir fête ses dix ans :

Samedi 27 septembre

- Visite des jardins
- Collations
- Animation fête des jardins 2013

Dimanche 28

- animation musicale à 17h au jardin Renoir
- Fête des 10 ans du jardin Renoir

NUIT BLANCHE

4 octobre

Œuvres à
la Tour Montparnasse
et au parc Montsouris

Les horaires de 19h à 7h
Informations sur le site
www.nuitblanche.paris.fr

Centre d'Animation
Marc Sangnier

Projets associés 14^{ème} :

📍 (19h/03h) au 1 avenue
Georges Lafenestre

De la station Didot du
Tramway, bd brune, au centre
d'animation Marc Sangnier de
19h à 3h :

Projections, installation plastiques,
performances d'artistes résidents
du CASDAL 14 au Théâtre 14.

Plasticiciens et vidéastes invités :

François Fouquet Dubois et
Rémi Bienvenu

Musique interactive :

Tommy Nobyn. Concert Dub

Sound System en final festif
Ateliers artistiques participatifs
pour un public de 6-11 ans
animés par des artistes profes-
sionnels intervenant à l'association
Môm'Didot en vue d'une réalisa-
tion collective.

Les déambulations mettent en
scène deux personnages échas-
siers, ils incarnent une présence et
un univers visuel fort, viennent se
jouer de la ville et du quotidien et
engagent les habitants à s'amuser
avec eux. Ils circulent au milieu
des passants, entrent en interac-
tion physique ou ludique avec eux,
se prêtent à des séances photos.
Chaque passage est marqué par
un temps fixe chorégraphié.

Cour de la Chapelle
Hôpital St Vincent
de Paul

📍 72 avenue Denfert-Rochereau

Une proposition poétique et
enchantée réalisée par Anne
Damesin et Sinono pour rendre
hommage à ce site : lieu de
mémoire, lieu d'accueil, lieu
de vie.

À travers une scénographie
de lumières et de couleurs,
ce collectif d'artistes revisite
l'hôpital Saint Vincent de Paul et
redonne vie à ce bâtiment et à
son histoire.



©Anne Damesin
et Sinono



©Nicolas
Ravelli

SEMAINE BLEUE

Dans le cadre de la Semaine Bleue, du 13 au 19 octobre 2014, dont le thème est « Créatif et Citoyen », l'association AS de Cœur et le Centre Socioculturel Maurice Noguès présentent :

« L'Expo-forum des seniors artistes du 14^{ème} »

- EXPOSITION de 30 seniors peintres du 13 au 19 octobre en clôture le samedi 18 octobre à partir de 14h :
- SCENE OUVERTE aux seniors amateurs de théâtre et de chant
- FORUM des associations et structures proposant des activités artistiques aux seniors

📍 au Centre Socioculturel Maurice Noguès
5, av.de la Porte de Vanves,
75014 Paris,
M°T3 Porte de Vanves

Inscriptions gratuites pour l'Expo, la Scène ouverte et Forum avant le 15 septembre 2014

Appelez Patricia MICHEL
Association AS de Cœur: 06 62 32 95 59



INAUGURATION DE LA PLACE SLIMANE AZEM

11 octobre 16h30 (dans le parc angle Vercingétorix/Guillemot)

Exposition/Animations/Inauguration officielle/buffet Kabyle
Suivi de la projection du film à 18H « Slimane Azem : une légende de l'exil »

Inscription obligatoire pour le film: asso.ameslay@gmail.com Gratuit

📍 L'entrepôt
7 rue Francis de Pressensé.

FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR DE PARIS

Au studio Raspail, pour la 16^{ème} année.

Depuis 16 ans le festival de théâtre amateur de Paris prend lieu et place au mois de novembre dans le bel écran du studio Raspail. Dans une ville où se joue chaque soir plus d'une centaine de productions théâtrales. C'est un formidable pari que d'arriver à faire vivre cette aventure humaine, d'année en année. Le festival accueillera en 2014, au mois de novembre, un peu moins d'une dizaine de compagnies de grande qualité pour 8 jours de représentations. Au programme un répertoire, classique, contemporain, des créations, donné par de jeunes compagnies ou des plus anciennes sélectionnées par un jury.

16^{ème} festival de théâtre amateur de Paris du 3 au 10 novembre 2014 au

📍 **Studio Raspail**
216 boulevard Raspail
Paris 14^{ème}.

Prix d'un spectacle 10 €
Pass festival 20 €
Réservation : 01 42 16 90 00

WAITING FOR BECKETT

Festival Fragmenté, par l'association Samuel Beckett Paris 14, la compagnie Si ceci se sait et la compagnie Le théâtre de l'épopée. En partenariat avec la Mairie du 14^{ème} et la Maison des Pratiques Artistiques Amateurs.

Vendredi 07 novembre

19h30 Soirée d'ouverture avec l'association D.P.A et une Saison de Nobel autour de lectures de Beckett

Salle des mariages de la Mairie
2 place Ferdinand Brunot
Entrée libre

Samedi 08 novembre

19h30 Fragment de théâtre I (17')
20h Catastrophe (7')

ENTRACTE

20h30 « ... », concert Baptiste Thiébaud Quartet (35')

Dimanche 09 Novembre

19h30 La Dernière Bande (45')

ENTRACTE

20h30 Pas moi (15')

Lundi 10 Novembre

19h30 Comédie
20h Musicale Comédie du Trio Azulejos

ENTRACTE

20h45 Conférence (45' + questions)

Plein tarif 10€
Demandeurs d'emploi et jeunes 18/26 ans 5€
-18 ans gratuit

📍 MPAA Broussais
100 rue Didot
75014 Paris
01.46.34.68.58
reservation@mpaa.fr



BUDGET PARTICIPATIF, JE VOTE

du 24 septembre au 1^{er} octobre

La Maire de Paris s'est engagée à ce que 5 % du budget d'investissement de la Ville soit décidé par les Parisiens, soit 426 millions d'euros sur la mandature.

Du 24 septembre au 1^{er} octobre vous serez amenés à voter pour les projets qui pour certains d'entre eux se déclineront dans notre arrondissement. Le vote se fera par internet sur un site dédié. Des urnes seront également installées à l'Hôtel de ville et dans les Mairies d'arrondissements, pour un vote papier. Les projets qui auront reçu le plus de votes seront réalisés dès 2015. À vous de décider !

VOICI UNE PRÉSENTATION SUCCINCTE DES 15 PROJETS.

Projet 1: L'art aux quatre coins de Paris.

Interventions artistiques sur 4 lieux emblématiques.

Projet 2: Restauration et valorisation des œuvres artistiques dans l'espace public.

Restauration, valorisation et pérennisation d'interventions artistiques dans l'espace public.



« Je souhaite donner les clés du budget aux citoyens »

Anne Hidalgo

Projet 3: « Le Paris vert des enfants... un rêve durable »: mise en place de jardins pédagogiques dans les écoles. Création, améliorations de jardins par les enfants.

Projet 4: Espaces de travail et de coopération pour les étudiants et les entrepreneurs.

Développer un réseau d'espaces de co-working faisant coopérer entrepreneurs et étudiants.

Projet 5: « Végétaliser les murs de Paris ».

Deux murs végétalisés par arrondissement.

Projet 6: « Les kiosques à musique refont danser ».

Rénovation des 33 kiosques des squares de Paris pour qu'ils deviennent des lieux de détente.

Projet 7: « Jouer à tous les âges dans les jardins de Paris ».

Installation de jeux intergénérationnels (17 jardins, 2 bois).

Projet 8: Gestion de proximité des déchets.

Mise en place de mini-déchetteries, de conteneurs à verre enterrés et de composteurs collectifs.

Projet 9: « Sport en toute liberté à Paris ».

Installation de mobilier sportif dans l'espace public; création de terrains de jeux de ballon dans des lieux insolites à Paris.

Projet 10: La rue pour les enfants.

Fermeture temporaire de vingt rues à la circulation motorisée pour offrir l'espace de la chaussée à des jeux d'enfants.

Projet 11: Piscines provisoires.

Installation de deux piscines éphémères.

Projet 12: Un écran géant sur les berges de la Seine.

Acquisition d'un dispositif mobile de projection et de sonorisation pouvant être déployé lors des grands événements sur les berges de Seine.

Projet 13: Des espaces publics.

embellis et vivants dans les quartiers populaires et à la ceinture parisienne. Projets participatifs permettant de revaloriser des espaces urbains dégradés ou délaissés par la végétalisation, l'installation de mobiliers, la réalisation d'œuvres artistiques...

Projet 14: Le musée virtuel de Paris – Paris Musées 3.0.

Il s'agit de construire un portail internet participatif autour des 14 musées municipaux.

Projet 15: Dispositifs mobiles d'animation (tipis).

Implantation de dispositifs mobiles d'animation, de fête d'anniversaire etc. dans les espaces verts sur le modèle de ceux mis en place avec succès sur les berges de Seine.

**Votez sur
budgetparticipatif.paris.fr**